

Luftentfeuchter 10L

Best.-Nr. 62 20 38

Version 06/09



Bestimmungsgemäße Verwendung

Der bestimmungsgemäße Einsatz des Gerätes ist das Entfeuchten der Luft in kleinen geschlossenen Räumen (z.B. Schränke oder Bettkästen). Geeignet für Räume bis 2 m³

Luftentfeuchtung bis zu 0,017 Liter innerhalb von 24 Stunden.

Dieses Produkt ist nur für den Anschluss an eine Wechselspannung von 230V~/50Hz zugelassen. Es darf nur in trockenen, geschlossenen Innenräumen eingesetzt werden.

Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben führt zur Beschädigung dieses Produktes, darüber hinaus ist dies mit Gefahren, wie z.B. Kurzschluss, Brand, elektrischer Schlag etc. verbunden. Das gesamte Produkt darf nicht geändert bzw. umgebaut werden! Lesen Sie sich vor Inbetriebnahme des Produkts die komplette Bedienungsanleitung durch, beachten Sie alle Bedienungs- und Sicherheitshinweise!

Dieses Produkt erfüllt die gesetzlichen nationalen und europäischen Anforderungen. Alle erhaltenen Firmennamen und Produktbezeichnungen sind Warenzeichen der jeweiligen Inhaber. Alle Rechte vorbehalten.

Symbolerklärung



Das Symbol mit dem Blitz im Dreieck wird verwendet, wenn Gefahr für Ihre Gesundheit besteht, z.B. durch elektrischen Schlag.



Dieses Symbol mit dem Ausrufezeichen im Dreieck weist Sie auf besondere Gefahren bei Handhabung, Betrieb oder Bedienung hin.



Das Hand-Symbol steht für spezielle Tipps und Bedienungshinweise.

Lieferumfang

- Luftentfeuchter
- Bedienungsanleitung
- Hängeband

Merkmale

- Luftentfeuchtung bis zu 0,017 Liter innerhalb von 24 Stunden.
- Autarker Betrieb möglich (Betrieb ohne Netzteil).

Sicherheitshinweise



Bei Schäden, die durch Nichtbeachten dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt die Gewährleistung/Garantie! Für Folgeschäden übernehmen wir keine Haftung!



Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachten der Sicherheitshinweise verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. In solchen Fällen erlischt die Gewährleistung/Garantie.

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde!

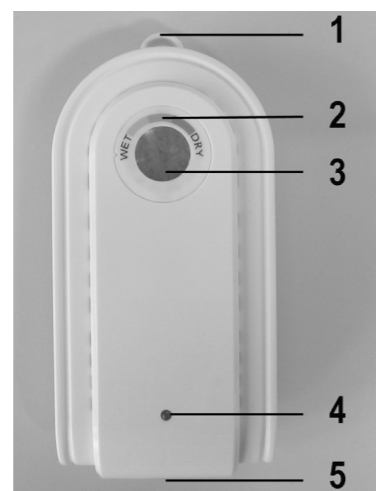
Bei unsachgemäßen Betrieb des Produkts bestehen diverse Gefahren, u.a. elektrischer Schlag. Aus diesem Grund sind folgende Sicherheitshinweise unbedingt zu beachten. Lesen Sie sich diese aufmerksam durch.

- Aus Sicherheits- und Zulassungsgründen (CE) ist das eigenmächtige Umbauen und/oder Verändern des Produkts nicht gestattet. Öffnen/Zerlegen Sie es nicht! Es sind keinerlei von Ihnen einzustellende oder zu wartende Teile im Inneren. Wartungs-, Einstellungs- oder Reparaturarbeiten dürfen nur von einem Fachmann/Fachwerkstatt durchgeführt werden.
- Als Stromquelle darf nur eine 230V~/50Hz (10/16 A) Netzsteckdose in Schutzkontaktausführung (Wandsteckdose) verwendet werden. Versuchen Sie nie, das Gerät an einer anderen Spannung zu betreiben.
- Das Produkt darf nur in geschlossenen Innenräumen betrieben werden.
- Das Produkt darf nie mit feuchten oder nassen Händen angefasst, bedient, ein oder ausgesteckt werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker immer nur an der vorgesehenen Grifffläche aus der Steckdose, ziehen Sie nicht an der Leitung an.
- Das Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Lassen Sie in Anwesenheit von Kindern besondere Vorsicht walten.

Kinder können die Gefahren, die beim falschen Umgang mit elektrischen Geräten entstehen, nicht erkennen. Kinder könnten versuchen, Gegenstände in das Gerät einzuführen. Es besteht die Gefahr eines lebensgefährlichen elektrischen Schlages!

- Stellen Sie das Produkt so auf, dass es von Kindern nicht erreicht werden kann.
- Wickeln Sie das Netzkabel vollständig ab. Ein nicht vollständig abgewickeltes Netzkabel kann zu Überhitzung führen, Brandgefahr!
- Das Netzkabel darf nicht gequetscht oder durch scharfe Kanten beschädigt werden. Stellen Sie keine Gegenstände auf das Netzkabel, treten Sie nicht darauf.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass niemand darüber stolpern kann und dass der Netzstecker leicht zugänglich ist. Verlegen Sie das Netzkabel nicht unter Teppichen o.ä.
- Verwenden Sie keine Verlängerungsleitung, kein Vorschaltgerät und auch keinen Dimmer o.ä. Stecken Sie den Netzstecker direkt z.B. in eine Wandsteckdose.
- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn es beschädigt ist (z.B. Gehäuse, Netzleitung). Eine schadhafte Netzleitung darf nur vom Fachmann ersetzt werden. Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!
- Ziehen Sie den Netzstecker immer aus der Netzsteckdose, bevor Sie das Gerät reinigen, bei Gewitter oder wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht benutzen.
- Decken Sie das Produkt niemals ab! Blockieren Sie niemals die Öffnungen des Produkts, stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen. Lebensgefahr durch einen elektrischen Schlag!
- Gießen Sie nie Flüssigkeiten über oder neben dem Produkt aus. Es besteht höchste Gefahr eines Brandes oder lebensgefährlichen elektrischen Schlages. Sollte dennoch Flüssigkeit ins Geräteinnere gelangt sein, schalten Sie sofort die Netzsteckdose stromlos (Sicherung/Sicherungsautomat), ziehen Sie erst danach den Netzstecker aus der Netzsteckdose und wenden Sie sich an eine Fachkraft. Betreiben Sie das Produkt nicht mehr.
- Stellen Sie das Produkt niemals auf einen instabilen oder bewegten Untergrund. Stellen Sie den Luftentfeuchter immer so auf, das er nicht kippt bzw. umfällt.
- Betreiben Sie das Produkt niemals unbeaufsichtigt.
- Bewegen, transportieren oder lagern Sie das Produkt nur dann, wenn es vollständig abgekühlt ist. Trennen Sie es dazu von der Netzspannung, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
- Benutzen Sie das Gerät nur in gemäßigtem Klima, nicht in tropischem Klima.
- Lassen Sie das Verpackungsmaterial nicht achtlos liegen, dieses kann für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden.
- Stecken Sie das Produkt nie gleich dann ein, wenn es von einem kalten Raum in einen warmen Raum gebracht wurde. Das dabei entstehende Kondenswasser kann unter Umständen das Gerät zerstören oder zu einem elektrischen Schlag führen. Lassen Sie das Gerät auf Zimmertemperatur kommen. Warten Sie, bis das Kondenswasser verdunstet ist, dies kann einige Stunden dauern. Erst danach darf das Produkt mit der Netzspannung verbunden und in Betrieb genommen werden.
- Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz geeignet.
- Sollten Sie sich über den korrekten Anschluss oder Aufbau nicht im Klaren sein oder sollten sich Fragen ergeben, die nicht im Laufe der Bedienungsanleitung abgeklärt werden, so setzen Sie sich bitte mit unserer technischen Auskunft oder einem anderen Fachmann in Verbindung. Wenden Sie sich an eine Fachkraft, wenn Sie Zweifel über die Arbeitsweise oder die Sicherheit des Produktes haben.
- Betreiben Sie das Produkt nie abgedeckt.
- Das Produkt darf keinen starken Vibrationen, starken mechanischen Beanspruchungen, keiner direkten intensiven Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.
- Eine Reparatur oder ein Öffnen des Gerätes darf nur durch eine Fachkraft erfolgen, die mit den damit verbundenen Gefahren bzw. einschlägigen Vorschriften vertraut ist. Es dürfen nur Originalersatzteile verwendet werden.
- Gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, durch Stöße, Schläge oder dem Fall aus bereits geringer Höhe wird es beschädigt.

Produktansicht



- 1) Befestigung für Hängeband**
- 2) Feuchtigkeisskala**
WET = feucht, DRY = trocken
- 3) Granulat**
Dient als Indikator der aufgenommenen Feuchtigkeit.
- 4) Status-LED**
Leuchtet rot, sofern eine Betriebsspannung von 230 V/AC 50 Hz anliegt.
- 5) Anschluss für Netzkabel**

Inbetriebnahme



Betreiben Sie das Produkt niemals abgedeckt.

Um eine ordnungsgemäße Entfeuchtung gewährleisten zu können ist es nötig vor der Erstinbetriebnahme das im Gerät enthaltene Granulat zu trocknen.

Schließen Sie dazu den Stecker des Anschlusskabels am „Anschluss für das Netzkabel“ (5) an. Schließen Sie das andere Ende des Anschlusskabels an eine ordnungsgemäße Haushaltssteckdose 230 V/AC 50 Hz an. Daraufhin leuchtet die rote „Status-LED“ (4) auf.

Sobald das „Granulat“ (3) die Farbe blau angenommen hat ist der Luftentfeuchter einsatzbereit.

Ziehen Sie den Netzstecker aus der Haushaltssteckdose. Trennen Sie das Anschlusskabel vom Luftentfeuchter. Daraufhin erlischt die „Status-LED“ (4).

Legen Sie den Luftentfeuchter an den vorgesehenen Einsatzort.



Sobald sich das Granulat rosa färbt ist es erneut nötig das Granulat zu trocknen. Beachten Sie dazu die oben aufgeführten Schritte.

Wartung und Reinigung

Abgesehen von einer gelegentlichen Reinigung ist der Luftentfeuchter wartungsfrei. Verwenden Sie ein sauberes, fusselfreies, trockenes Antistatik-Tuch, um die Oberfläche des Luftentfeuchters zu reinigen. Verwenden Sie keine scheuernden oder chemischen Mittel oder Reiniger, die Lösungsmittel enthalten.

Entsorgung



Elektrische und elektronische Produkte dürfen nicht in den Hausmüll. Entsorgen Sie das Produkt am Ende seiner Lebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Vorschriften.

Technische Daten

Betriebsspannung:	230 V/AC, 50 Hz (autarker Betrieb möglich, der Anschluss der Netzspannung ist nur für die Granulat-trocknung nötig)
Leistungsaufnahme:	Max. 16 Watt
Geeignet für Räume bis 2 m³.	
Luftentfeuchtung:	Bis zu 0,017 Liter in 24 Stunden
Abmessungen	137 x 65 x 40 mm
Gewicht:	230 Gramm



Diese Bedienungsanleitung ist eine Publikation der Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). Alle Rechte einschließlich Übersetzung vorbehalten. Reproduktionen jeder Art, z. B. Fotokopie, Mikroverfilmung, oder die Erfassung in elektronischen Datenverarbeitungsanlagen, bedürfen der schriftlichen Genehmigung des Herausgebers. Nachdruck, auch auszugsweise, verboten. Diese Bedienungsanleitung entspricht dem technischen Stand bei Drucklegung. Änderung in Technik und Ausstattung vorbehalten.

Air Dehumidifier 10L

Item-No. 62 20 38

Version 06/09



Intended use

The device is intended for dehumidifying the air in small closed spaces (e.g. wardrobes or storage boxes). Suitable for spaces up to 2 m³

Dehumidification of up to 0.017 litres within 24 hours.

This product is only approved for connection to 230V~/50Hz alternating current. It may only be used in closed, dry indoor locations.

Any use, other than the one described above, may damage the product. Moreover, this involves hazards such as e.g. short circuit, fire, electric shock, etc. It is not allowed to modify or rebuild any part of the product!

Please read the operating instructions completely and follow the safety and operator instructions before and during use of the product!

This product complies with the applicable National and European specifications. All names of companies and products are the trademarks of the respective owner. All rights reserved.

Symbols



A lightning-bolt symbol in a triangle indicates a health hazard, e.g. danger of electric shock.



The exclamation mark in a triangle indicates a particular risk during handling, operation and control.



The „Hand“ symbol indicates special tips and operating information.

Package Contents

- Air dehumidifier
- Operating instructions
- Hanging strap

Features

- Dehumidification of up to 0.017 litres within 24 hours.
- Independent operation possible (operation without power supply unit).

Safety Instructions



The warranty will be void in the event of damage caused by failure to observe these safety instructions. We do not assume any liability for any consequential damage!



We do not accept liability for damage to property or personal injury caused by improper handling or non-compliance with the safety instructions. The warranty will be void in such cases.

Dear customer!

The incorrect operation of this product involves risks such as electric shock.

For this reason, the following safety information is to be observed without fail. Read the safety instructions thoroughly!

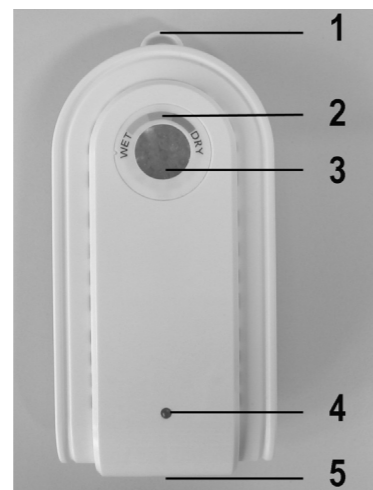
- The unauthorised conversion and/or modification of the product is inadmissible because of safety and approval reasons (CE). Do not open/disassemble! Contains no customer-serviceable parts. Maintenance, adjustment, or repair work should only be carried out by a specialist/specialist workshop.
- For the electricity source, only a 230V~/50Hz (10/16 A) mains outlet with a protective earth (wall socket) may be used. Never try to operate the device with any other voltage.
- The operation of the product is may only be used in closed indoor spaces.
- Never plug in, unplug, touch or use the product with damp or wet hands.
- Hold the plug by the intended gripping surface when pulling it out of the socket. Do not pull the cable.
- The product is not a toy and must be kept out of the reach of children. Be especially careful if children are around.

Children cannot see the dangers arising from the incorrect use of electrical devices. Children could try to insert items into the device. There is a risk of a lethal electric shock!

Install the product so that it cannot be reached by children.

- Unwind the mains cable completely. If the cable is not unwound completely, it can cause overheating; danger of fire!
- The power cable must not be pinched or damaged by contact with sharp edges. Do not place any objects on the cable, and do not allow it to become kinked.
- Install the cable where no one can stumble over it and the plug is easily accessible. Do not install the mains cable under carpets or the like.
- Do not use any extension cables, no loads and no dimmers or such like. Insert the mains plug directly into a mains socket e.g. a wall socket.
- Do not use the product when it is damaged (e.g. housing, mains cable). A faulty connection cable must only be replaced by a specialist. Danger of a lethal electric shock!
- For reasons of safety, pull the mains plug out of the mains socket before cleaning the device, during a thunderstorm or when the device is not be used for a long time.
- Never cover the product! Do not touch the openings in the product; do not put objects in the openings. Danger of a lethal electric shock!
- Never pour any liquids above or next to the product. You run the risk of causing a fire or a fatal electric shock. However, if liquids get into the device, immediately isolate the mains socket (fuse), then remove the mains plug from the mains socket and consult an expert. Do not operate the device anymore.
- Never place the product on an unstable or movable surface. Always place the air dehumidifier in such a way that it cannot tilt or topple over.
- Do not operate the appliance when it is unattended.
- Only move, transport or store the product when it has cooled down completely. Disconnect from the mains voltage, pull the plug out of the power socket.
- Only use the device in a temperate climate, never in a tropical climate.
- Do not carelessly leave the packaging material lying around since this may become a dangerous toy for children.
- Never plug in the product directly after transferring it from a cold to a warm room. The condensation that develops in such cases could damage the device or cause an electric shock. Allow the appliance to reach room temperature. Wait until the condensation has evaporated. This might take several hours. Only after this should it be plugged in to the mains supply and put into use.
- The product is not suitable for commercial use.
- If in doubt about how to connect the device correctly, or should any questions arise that are not answered in these operating instructions, please contact our technical advisory service or another specialist. Please consult a specialist if you have any doubts regarding the use or safety of the product.
- Do not operate the product when it is covered.
- The product must not be subjected to strong vibrations, heavy mechanical stresses or to direct sunlight.
- Only a specialist who is familiar with the risks and relevant regulations may carry out repairs or open the appliance. Only original replacement parts may be used.
- Handle the product with care, it can be damaged by impacts, blows, or accidental drops, even from a low height.

Product View



- 1) Fixture for hanging strap
- 2) Humidity scale
WET, DRY
- 3) Granules
Indicate the absorbed humidity.
- 4) Status LED
Flashes red, if an operating voltage of 230 V/AC 50 Hz is supplied.
- 5) Connection for the power cable

Start-up



Do not operate the product when it is covered.

To ensure correct dehumidification, it is necessary to dry the granules contained in the device before starting.

To do this, connect the plug of the power cable to the „power cable connection“ (5). Connect the other end of the power cable to a normal mains outlet 230 V/AC 50 Hz. The red status LED (4) is then lit.

The air dehumidifier is ready for use as soon as the granules (3) have turned blue.

Disconnect the mains plug from the mains socket. Disconnect the power cable from the dehumidifier. The „status LED“ (4) then goes out.

Position the air dehumidifier in the intended place of operation.



When the granules turn pink, it is necessary to dry the granules again. Follow the the above-mentioned steps.

Maintenance and Cleaning

Apart from an occasional cleaning this product is maintenance-free.

Please use a clean, lint-free and dry antistatic cloth to clean the surface of the air dehumidifier. Do not use abrasive or chemical agents, or cleaners containing solvents.

Disposal



Electrical and electronic products do not belong in the household waste! Please dispose of the device, when it is no longer of use, according to the current statutory requirements.

Technical Data

Operating voltage:	230 V/AC, 50 Hz (independent operation possible, connection to the mains supply is only necessary to dry the granules)
Input:	Max. 16 Watt
Suitable for spaces up to 2 m ³	
Air dehumidification:	Up to 0.017 litres in 24 hours
Dimensions	137 x 65 x 40 mm
Weight:	230 grams



These operating instructions are a publication by Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

All rights including translation reserved. Reproduction by any method, e.g. photocopy, microfilming, or the capture in electronic data processing systems require the prior written approval by the editor. Reprinting, also in part, is prohibited.

These operating instructions represent the technical status at the time of printing. Changes in technology and equipment reserved.

Déshumidificateur d'air 10L

Version 06/09



N° de commande 62 20 38

Utilisation conforme

L'utilisation conforme de l'appareil correspond à la déshumidification de l'air dans de petits locaux fermés (par ex. armoires ou bois de lit. Convient pour des locaux jusqu'à 2 m³

Déshumidification de l'air jusqu'à 0,017 litres en l'espace de 24 heures.

Ce produit n'est homologué que pour le raccordement à une tension alternative de 230 V~/50 Hz. Ne l'utiliser que dans des locaux fermés secs.

Toute utilisation autre que celle décrite précédemment provoque l'endommagement de ce produit. De plus, elle entraîne l'apparition de risques de courts-circuits, d'incendies, d'électrocution, etc. Toute transformation ou modification de l'ensemble de l'appareil est interdite. Avant l'utilisation de ce produit, lisez attentivement l'intégralité du présent mode d'emploi et respectez toutes les instructions d'utilisation et consignes de sécurité !

Cet appareil est conforme aux exigences des directives européennes et nationales en vigueur. Tous les noms d'entreprises et les appellations d'appareils figurant dans ce mode d'emploi sont des marques déposées des propriétaires correspondants. Tous droits réservés.

Explication des symboles



Le symbole de l'éclair dans un triangle signale un danger pour votre santé, p. ex. par une décharge électrique.



Un point d'exclamation placé dans un triangle attire l'attention sur des dangers particuliers lors du maniement, du service et de l'utilisation de l'appareil.



Le symbole de la main précède des conseils et consignes d'utilisation particuliers.

Étendue de la fourniture

- Déshumidificateur d'air
- Instructions d'utilisation
- Bande de suspension

Caractéristiques

- Déshumidification de l'air jusqu'à 0,017 litres en l'espace de 24 heures.
- Fonctionnement autonome possible (fonctionnement sans bloc d'alimentation).

Consignes de sécurité



Tout dommage résultant du non-respect des présentes instructions d'utilisation entraîne l'annulation de la garantie ! Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés !



De même, nous déclinons toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une utilisation de l'appareil non conforme aux spécifications ou d'un non-respect des présentes instructions. Dans ces cas-là, la garantie est annulée.

Chère cliente, cher client !

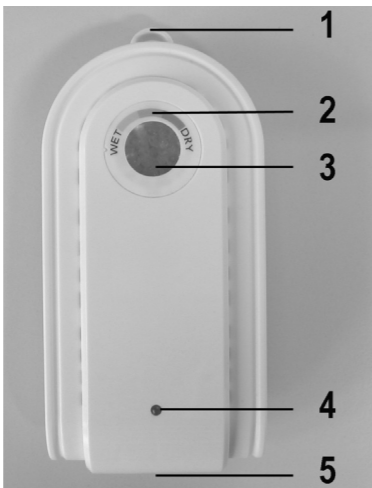
L'utilisation non prévue de ce produit peut entraîner divers risques, entre autres choc électrique. Pour cette raison il faut impérativement observer les consignes de sécurité suivantes. Lire attentivement ces consignes de sécurité.

- Pour des raisons de sécurité et d'homologation (CE), il est interdit de modifier la construction ou de transformer l'appareil de son propre gré. Ne pas l'ouvrir ni le démonter ! L'intérieur de l'appareil ne comporte aucune pièce nécessitant un réglage ou une maintenance de votre part. Seul un spécialiste ou un atelier spécialisé est en mesure d'effectuer une intervention de maintenance, de réglage ou de réparation.
- Utilisez comme source d'alimentation uniquement une prise de courant (murale) 230 V~/50 Hz (10/16 A) avec contact de protection (prise de courant murale). Ne tentez jamais de faire fonctionner l'appareil sous une tension différente.
- Le produit n'est conçu que pour fonctionner dans des locaux fermés.
- Ne jamais toucher, manipuler, brancher ou débrancher avec des mains humides ou mouillées.
- Ne jamais débrancher l'appareil en tirant sur le fil mais en tenant les surfaces de la fiche prévues à cet effet.
- Cet appareil n'est pas un jouet, tenez-le hors de portée des enfants. Soyez particulièrement vigilant en leur présence.

Les enfants ne sont pas en mesure d'apprécier les risques dus à la manipulation erronée des appareils électriques. Les enfants pourraient essayer d'introduire des objets dans l'appareil. Risque de choc électrique avec danger de mort ! Installer le produit de façon à le mettre hors de la portée des enfants.

- Dérouler complètement le câble d'alimentation. Un câble d'alimentation qui n'est pas complètement déroulé peut causer un risque d'incendie par surchauffe !
- Le câble d'alimentation ne doit être ni coincé ni endommagé par des arêtes vives. Ne posez pas d'objet sur le câble d'alimentation, ne le pliez pas.
- Poser le câble d'alimentation de sorte que personne ne puisse trébucher et que la fiche d'alimentation soit facilement accessible. Ne pas poser le câble d'alimentation sous un tapis, ou analogue.
- Ne pas utiliser de câble de prolongation, de bloc d'alimentation ni d'appareil de mise en veille ou analogues. Brancher la fiche d'alimentation directement, p. ex. dans une prise de courant murale.
- Ne pas mettre le produit en service s'il est endommagé (p. ex. boîtier, câble d'alimentation). Un cordon d'alimentation défectueux doit être remplacé uniquement par un spécialiste. Danger de mort par choc électrique !
- Avant de nettoyer l'appareil, en cas d'orage ou en cas de non utilisation prolongée, toujours retirer la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- Ne jamais recouvrir l'appareil ! Ne jamais bloquer les orifices du produit, ne jamais introduire des objets dans les orifices. Danger de mort par choc électrique !
- Ne jamais verser des liquides sur ou à côté de ce produit. Cela peut causer un risque important d'incendie ou de danger de mort par choc électrique. Toutefois, dans le cas où du liquide aurait pénétré dans l'appareil, couper le courant au niveau de la prise, débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant et faire appel à un technicien spécialisé. Ne jamais utiliser le produit sans surveillance.
- Ne jamais poser le produit sur une base instable ou en mouvement. Toujours placer le déshumidificateur de sorte qu'il ne puisse pas basculer ou tomber.
- Ne laissez jamais l'appareil en marche sans surveillance.
- Ne déplacer, transporter ou stocker le produit que lorsqu'il est complètement refroidi. Couper la tension d'alimentation, débrancher la fiche d'alimentation de la prise de courant.
- N'utilisez l'appareil que dans des régions à climat modéré et non pas dans un climat tropical.
- Ne pas laisser le matériel d'emballage sans surveillance ; il pourrait constituer un jouet dangereux pour les enfants.
- Ne branchez jamais le produit immédiatement après l'avoir transporté d'une pièce froide à une pièce chaude. L'eau de condensation qui se forme alors risquerait de détruire l'appareil ou de provoquer une décharge électrique. Laisser l'appareil atteindre la température ambiante. Attendez que l'eau de condensation se soit évaporée, ceci peut prendre plusieurs heures. C'est seulement après cette période que l'appareil doit être branché à la tension du secteur et mis en service.
- Ce produit n'est pas approprié pour une utilisation industrielle.
- En cas de doute quant au raccordement correct ou à l'assemblage de l'appareil ou si vous avez des questions pour lesquelles vous ne trouvez aucune réponse dans le présent mode d'emploi, contactez notre service technique ou un spécialiste. Adressez-vous également à un technicien spécialisé en cas de doute quant au mode de fonctionnement ou à la sécurité de l'appareil.
- Ne jamais utiliser l'appareil recouvert.
- Ne pas exposer le produit à de fortes vibrations, à de fortes contraintes mécaniques ou au rayonnement direct et intense du soleil.
- Toute réparation ou ouverture de l'appareil doivent uniquement être effectuées par un technicien qualifié connaissant parfaitement les risques potentiels encourus et les prescriptions spécifiques en vigueur. N'utilisez que des pièces de rechange d'origine.
- Cet appareil doit être manipulé avec précaution ; les coups, les chocs ou une chute, même d'une hauteur peu élevée, peuvent l'endommager.

Vue du produit



- 1) Fixation pour la bande de suspension**
- 2) Échelle d'humidité**
WET = humide, DRY = sec
- 3) Granulat**
Sert d'indicateur pour l'humidité absorbée.
- 4) LED d'état**
Allumée en rouge si une tension de service de 230 V/AC 50 Hz est appliquée.
- 5) Raccordement pour câble d'alimentation**

Mise en service



Ne jamais utiliser le produit recouvert.

Afin de permettre une déshumidification correcte, il est nécessaire de sécher le granulat contenu dans l'appareil avant la première mise en service.

Pour cela, brancher la fiche du câble d'alimentation sur la „prise pour le câble d'alimentation" (5). Brancher l'autre extrémité du câble de raccordement à une prise de courant domestique 230 V/AC 50 Hz. Après cela, la LED d'état rouge „Status-LED" (4) s'allume.

Dès que le „granulat" (3) prend une couleur bleue, le déshumidificateur est opérationnel.

Retirez la fiche de la prise de courant domestique. Débrancher le câble d'alimentation du déshumidificateur. Ensuite la LED d'état „Status-LED" (4) s'éteint.

Poser le déshumidificateur dans l'endroit prévu pour le fonctionnement.



Dès que le granulat devient rose, il doit de nouveau être séché. Pour cela, respecter les opérations citées précédemment.

Maintenance et nettoyage

Mis à part un nettoyage occasionnel, ce produit est sans maintenance. Utilisez un chiffon antistatique propre, sec et non pelucheux pour nettoyer la surface du déshumidificateur. N'utilisez en aucun cas de produits ou de détergents abrasifs ou chimiques contenant des solvants.

Élimination



Les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères. Il convient de procéder à l'élimination de l'appareil au terme de sa durée de vie conformément aux prescriptions légales en vigueur.

Caractéristiques techniques

Tension de service :	230 V/AC, 50 Hz (fonctionnement autonome possible, la tension d'alimentation doit être appliquée que pour le séchage du granulat)
Puissance absorbée :	16 watts max.
Convient pour des locaux jusqu'à 2 m³	
Déshumidification de l'air :	Jusqu'à 0,017 litres en 24 heures
Dimensions	137 x 65 x 40 mm
Poids :	230 grammes



Ce mode d'emploi est une publication de la société Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Tous droits réservés. y compris de traduction. Toute reproduction, quelle qu'elle soit (p. ex. photocopie, microfilm, saisie dans des installations de traitement de données) nécessite une autorisation écrite de l'éditeur. Il est interdit de le réimprimer, même par extraits.

Ce mode d'emploi correspond au niveau technique du moment de la mise sous presse. Sous réserve de modifications techniques et de l'équipement.

Luchtontvochtiger 10l

Bestnr. 62 20 38

Versie 06/09



Beoogd gebruik

Het apparaat is bestemd voor de ontvochtiging van de lucht in gesloten ruimten (bijv. kasten, of kisten onder het bed voor beddegoed). Geschikt voor ruimten tot 2 m³

Luchtontvochtiging tot 0,017 liter binnen 24 uur.

Dit product is alleen geschikt voor aansluiting op 230 V wisselspanning van 50 Hz. Alleen in droge en gesloten ruimten binnenshuis gebruiken.

Een andere toepassing dan hierboven beschreven kan leiden tot beschadiging van dit product. Bovendien gaat dit gepaard met gevaren zoals kortsluiting, brand of elektrische schokken. Het complete product niet wijzigen resp. ombouwen!
Lees vóór de ingebruikneming van dit product de volledige gebruiksaanwijzing door en neem alle bedienings- en veiligheidsinstructies in acht!

Dit product voldoet aan de wettelijke nationale en Europese eisen. Alle voorkomende bedrijfsnamen en productaanduidingen zijn handelsmerken van de betreffende eigenaren. Alle rechten voorbehouden.

Verklaring van symbolen



Het symbool met een bliksemschicht in een driehoek geeft aan dat er gevaar bestaat voor uw gezondheid, bijv. door een elektrische schok.



Dit symbool met een uitroepteken in een driehoek wijst op speciale gevaren bij gebruik, werking of bediening.



Het handsymbool verwijst naar speciale tips en bedieningsinstructies.

Omvang van de levering

- Luchtontvochtiger
- Gebruiksaanwijzing
- Ophangband

Kenmerken

- Luchtontvochtiging tot 0,017 liter binnen 24 uur.
- Onafhankelijke werking mogelijk (werking zonder adapter).

Veiligheidsinstructies



Bij schade die wordt veroorzaakt door het niet in acht nemen van deze gebruiksaanwijzing, vervalt het recht op garantie! Voor gevolgschade aanvaardt wij geen aansprakelijkheid!



Wij zijn niet aansprakelijk voor materiële schade of persoonlijk letsel veroorzaakt door ondeskundig gebruik of het niet in acht nemen van de veiligheidsinstructies. In dergelijke gevallen vervalt de garantie.

Geachte klant,

Bij onvakkundig gebruik van het product bestaan diverse gevaren, o.a. elektrische schok.

Daarom dienen de volgende veiligheidsinstructies absoluut te worden opgevolgd. Lees de veiligheidsinstructies aandachtig door.

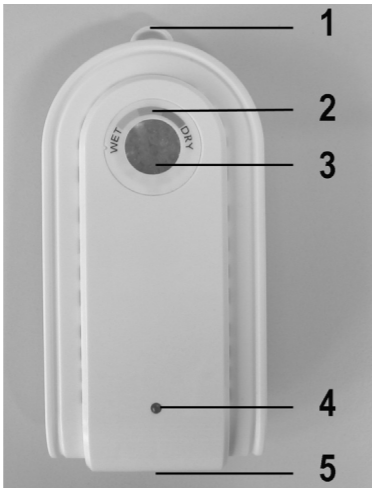
- Om veiligheids- en toelatingsredenen (CE) is het eigenhandig ombouwen en/of wijzigen van het product niet toegestaan. Open of demonteer het apparaat niet! Er bevinden zich geen onderdelen in het product die door u onderhouden of ingesteld moeten worden. Laat het product alleen door een vakman of een reparatiedienst onderhouden, instellen en repareren.
- Gebruik als stroombron alleen een contactdoos met randaarde met 230 V wisselstroom van 50 Hz (10/16 A, wandcontactdoos). Probeer nooit het apparaat te gebruiken met een andere spanning.
- Gebruik het product alleen in gesloten ruimten binnenshuis.
- Zorg dat uw handen droog zijn wanneer u het product bedient, in de contactdoos steekt of eruit verwijdert.
- Trek de stekker nooit aan het snoer uit de contactdoos, maar enkel aan de stekker zelf.
- Het product is geen speelgoed, en is niet geschikt voor kinderen. Let bijzonder goed op als er kinderen in de buurt zijn.

Kinderen kunnen de gevaren niet inschatten, die ontstaan als elektrische apparaten op verkeerde wijze gebruikt worden. Kinderen kunnen proberen, voorwerpen in het apparaat te steken. Er bestaat kans op een levensgevaarlijke elektrische schok!

Plaats het product zo dat het niet door kinderen kan worden bereikt.

- Wikkel het netsnoer volledig af. Een niet volledig afgewikkeld netsnoer kan tot oververhitting leiden, brandgevaar!
- Het netsnoer niet afknellen of door scherpe randen beschadigen. Plaats geen voorwerpen op het netsnoer, trap er niet op.
- Leg het netsnoer zo, dat niemand erover kan struikelen en dat de stekker gemakkelijk toegankelijk is. Leg het netsnoer niet onder vloerkleden e.d.
- Gebruik geen verlengsnoer, geen voorschakelapparaat en ook geen dimmer e.d. Steek de stekker van het netsnoer direct in bijv. een wandcontactdoos.
- Stel het product niet in werking wanneer dit beschadigd is (bijv. aan de behuizing of het netsnoer). Laat een beschadigd netsnoer alleen door een vakman vervangen. Levensgevaar door een elektrische schok!
- Trek de netstekker altijd uit de contactdoos voordat u het product reinigt, bij onweer of als u het product langere tijd niet gebruikt.
- Dek het product nooit af! Blokkeer nooit de openingen van het product, steek geen voorwerpen in de openingen. Levensgevaar door een elektrische schok!
- Giet nooit vloeistoffen op of naast het product. Dit kan tot brand of levensgevaarlijke elektrische schokken leiden. Indien er toch vloeistof in het apparaat komt, schakel de contactdoos dan stroomloos, (zekering/zekeringautomaat), trek daarna pas de stekker uit de contactdoos en raadpleeg een vakman. Gebruik het product niet meer.
- Plaats het product nooit op een instabiele of beweegbare ondergrond. Plaats de luchtontvochtiger altijd zo, dat deze niet kantelt resp. omvalt.
- Laat het product nooit onbewaakt tijdens het gebruik.
- Verplaats, vervoer of sla het product alleen dan op, wanneer het volledig is afgekoeld. Koppel het daartoe los van de netspanning; haal de stekker uit de contactdoos.
- Gebruik het product alleen in een gematigd klimaat, niet in een tropisch klimaat.
- Laat het verpakkingsmateriaal niet onbeheerd liggen. Dit kan voor kinderen gevaarlijk speelgoed zijn.
- Sluit het product niet direct aan wanneer het van een koude ruimte in een warme ruimte is gebracht. Het condenswater dat hierbij gevormd wordt, kan in sommige gevallen het apparaat onherstelbaar beschadigen of elektrische schokken tot gevolg hebben. Laat het apparaat op kamertemperatuur komen. Wacht tot het condenswater verdampt is (dit kan meerdere uren duren). Daarna pas het product op de netspanning aansluiten en in bedrijf nemen.
- Het product is niet geschikt voor industriële toepassingen.
- Indien u vragen heeft over de correcte aansluiting of montage of als er problemen zijn waar u in de gebruiksaanwijzing geen oplossing voor kunt vinden, neem dan contact op met onze technische helpdesk of met een andere vakman. Neem contact op met een vakman als u vragen heeft over de werking of veiligheid van het product.
- Gebruik het product nooit afgedekt.
- Stel het product niet bloot aan sterke trillingen, sterke mechanische belastingen, of directe, intense zonnestraling.
- Laat het apparaat uitsluitend repareren of openen door een vakman die op de hoogte is van de risico's resp. toepasselijke voorschriften. Gebruik slechts originele reserveonderdelen.
- Behandel het product voorzichtig, door stoten, schokken of een val - zelfs van geringe hoogte - kan het beschadigen.

Productaanzicht



- 1) Bevestiging voor ophangband
- 2) Vochtigheidsschaal
WET = vochtig, DRY = droog
- 3) Granulaat
Dient als indicator van het opgenomen vocht.
- 4) Status-LED
Licht rood op, wanneer een bedrijfsspanning van 230 V/AC 50 Hz aangesloten is.
- 5) Aansluiting voor netsnoer

Ingebruikneming



Gebruik het product nooit afgedekt.

Om een correcte ontvochtiging te kunnen garanderen is het noodzakelijk, voor de eerste ingebruikneming het in het apparaat aanwezige granulaat te drogen.

Sluit daarvoor de stekker van het aansluitsnoer aan op de aansluiting voor het netsnoer (5). Sluit het andere einde van het aansluitsnoer aan op een reglementaire huishoudelijke contactdoos met 230 V wisselspanning van 50 Hz. De rode status-LED (4) licht vervolgens op.

Zodra het granulaat (3) blauw is geworden, is de luchtontvochtiger klaar voor gebruik.

Trek de stekker uit de contactdoos. Koppel het aansluitsnoer los van de luchtontvochtiger. De rode status-LED (4) gaat vervolgens uit.

Plaats de luchtontvochtiger op de daarvoor bestemde plaats van gebruik.



Zodra het granulaat roze wordt, dient het opnieuw te worden gedroogd. Neem daarvoor de bovengenoemde stappen in acht.

Onderhoud en schoonmaken

Afgezien van een incidentele schoonmaakbeurt is de luchtontvochtiger onderhoudsvrij. Gebruik een schone, pluisvrije, droge, antistatische doek om het oppervlak van de luchtontvochtiger te reinigen. Gebruik geen chemische of schuurmiddelen, of schoonmaakmiddelen die oplosmiddelen bevatten.

Verwijdering



Elektrische en elektronische apparaten behoren niet bij het huisvuil. Voer het product aan het einde van zijn levensduur af conform de geldende wettelijke voorschriften.

Technische gegevens

Bedrijfsspanning:	230 V wisselspanning, 50 Hz (onafhankelijke werking mogelijk, aansluiting op de netstroom is nodig voor het drogen van het granulaat)
Opgenomen vermogen:	Max. 16 watt
Geschikt voor ruimten tot 2 m ³ .	
Luchtontvochtiging:	Tot 0,017 liter in 24 uur
Afmetingen	137 x 65 x 40 mm
Gewicht:	230 gram



Deze gebruiksaanwijzing is een publicatie van de firma Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com).

Alle rechten, vertaling inbegrepen, voorbehouden. Reproducties van welke aard dan ook, bijvoorbeeld fotokopie, microverfilming of de registratie in elektronische gegevensverwerkingsapparatuur, vereisen de schriftelijke toestemming van de uitgever. Nadruk, ook van uittreksels, verboden.

Deze gebruiksaanwijzing voldoet aan de technische stand bij het in druk bezorgen. Wijziging van techniek en uitrusting voorbehouden.